



Asamblea General

Distr. general
31 de agosto de 2020
Español
Original: inglés

Septuagésimo cuarto período de sesiones

Tema 74 del programa

Los océanos y el derecho del mar

Carta de fecha 13 de agosto de 2020 dirigida al Secretario General por el Encargado de Negocios Interino de la Misión Permanente de Turquía ante las Naciones Unidas

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, en relación con la carta de fecha 1 de agosto de 2020 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Egipto ante las Naciones Unidas ([A/74/978](#)), quisiera señalar a su atención lo siguiente.

Se ha tomado cuidadosamente nota de la declaración escrita del Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Árabe de Egipto de fecha 1 de agosto de 2020, relativa al mensaje NAVTEX 0977/20 de 21 de julio-2 de agosto en el que se anunció la investigación sísmica que el Oruç Reis realizaría en el Mediterráneo oriental.

Un minucioso examen de la zona a que se hace referencia en este mensaje NAVTEX puso de manifiesto que, efectivamente, tal como lo comunicamos a las Naciones Unidas en nuestra carta de fecha 18 de marzo de 2020 ([A/74/757](#)), las coordenadas están unos 160 metros más allá del límite de la plataforma continental, debido a las aproximaciones de escala. Por consiguiente, Turquía desea asegurar a Egipto que se tendrán debidamente en cuenta sus preocupaciones en el cálculo de los futuros mensajes NAVTEX.

Turquía desea reiterar su posición de que las zonas de jurisdicción marítima en el Mediterráneo oriental deben delimitarse mediante negociaciones entre los Estados ribereños sobre la base del principio de equidad, el derecho internacional y la buena vecindad.

Le agradecería que tuviera a bien hacer circular la presente carta como documento de la Asamblea General, en relación con el tema 74 del programa, y hacer que se publique en el sitio web de la División de Asuntos Oceánicos y del Derecho del Mar, así como en el próximo número del *Boletín del Derecho del Mar*.

(Firmado) Serhad Varlır
Encargado de Negocios Interino

